

Denmark-Sønderborg: Education and training services

OJ S 84/2023 28/04/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Sønderborg Kommune

National registration number: 29 18 97 73

Postal address: Rådhusstorvet 10

Town: Sønderborg

NUTS code: DK Danmark

Postal code: 6400

Country: Denmark

Contact person: Malene Dau Müller

E-mail: [mame@sonderborg.dk](mailto:mame@sonderborg.dk)

Telephone: +45 27900148

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/6a1acd7d-03c0-4374-9439-d38e4af37fe0/homepage>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/6a1acd7d-03c0-4374-9439-d38e4af37fe0/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/6a1acd7d-03c0-4374-9439-d38e4af37fe0/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/6a1acd7d-03c0-4374-9439-d38e4af37fe0/homepage>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

Education

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Danskuddannelse til voksne udlændinge

**II.1.2. Main CPV code**

80000000 Education and training services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Udbuddet vedrører levering af danskuddannelse til voksne udlændinge gældende for henholdsvis Tønder og Sønderborg Kommune - udbudt efter light-regimet

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.2. Additional CPV code(s)**

80580000 Provision of language courses, 80400000 Adult and other education services, 80500000 Training services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK Danmark

Main site or place of performance: Tønder og Sønderborg Kommune

**II.2.4. Description of the procurement**

Udbud i henhold til light-regimet - Danskundervisning til voksne udlændinge

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/01/2024 End: 31/12/2027

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Kontrakten kan forlænges med op til 2x 24 måneder. Endeligt kontraktophør d. 31.12.2031.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal opfylde følgende krav til økonomisk og finansiel formåen, jf. udbudslovens § 142:

Tilbudsgiver skal oplyse dennes omsætning og egenkapital for de seneste tre (3) afsluttede regnskabsår.

Kopi af regnskab vedlægges tilbuddet og/eller oplyses i Bilag 6 – Erklæring om virksomhedens resultat og egenkapital. Hvis ikke regnskabet synliggør omsætningen på det pågældende område, kan en revisorerklæring anvendes.

Tilbudsgivere som først er etableret indenfor 12 måneder og ikke har et regnskab, skal vedlægge en samlet periodeopgørelse for virksomheden siden etablering. Tilbudsgiver afgiver oplysningerne på tro og love. Udbyder kan efterfølgende forlange at få revisorpåtegnet erklæring på de nævnte tal.

Minimum level(s) of standards possibly required:

\* En omsætning på minimum 15 mio. kr. på om det udbudte område, dvs. danskuddannelse til voksne udlændinge, i det seneste afsluttede regnskabsår

\* Positiv egenkapital for det seneste afsluttede regnskabsår.

### III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Tilbudsgiver skal opfylde følgende krav til teknisk og faglig formåen, jf. udbudslovens § 143:

\* Tilbudsgiver skal levere en referenceliste over de 2 betydeligste sammenlignelige leverancer – og størrelser, efter lovbekendtgørelse nr. 1372 af 22.9.2022, eller en anden uddannelsesaktivitet der har dansk som andet sprog, under forudsætning af at det er en offentlig uddannelsesinstitution, eller en uddannelsesinstitution der er godkendt af det offentlige, indenfor de sidste 3 år.

Listen skal indeholde en beskrivelse af leverancerne med angivelse af:

\* Ordregiver

\* Kontraktsum

\* Periode (kontraktstart og slut)

\* Kontaktperson(er)

\* Beskrivelse af opgavens omfang

Hertil benyttes Bilag 7 – Referenceliste.

Såfremt der er tale om en nystartet virksomhed bedes denne vedlægge den ønskede information i det omfang det er muligt, alt efter hvornår virksomheden er startet, samt en redegørelse for vedlagte. Hertil benyttes Bilag 7 – Referenceliste.

Ordregiver påberåber sig derudover retten til at indhente referencer hos ikke oplyste referencer/kommuner, i det omfang ordregiver finder det nødvendigt.

Kan tilbudsgiver ikke referere til sammenlignelige leverancer indenfor det udbudte område, eller såfremt kontaktpersoner hos oplyste reference giver oplysninger om et problematisk samarbejde, vil tilbuddet blive afvist som værende ukonditionsmæssigt, og vil ikke indgå i den videre evaluering.

Tilbudsgiver skal udfylde Tro- og loveerklæring, Bilag A.

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 01/06/2023 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 01/06/2023 Local time: 12:01

Place:

Sønderborg

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Under forudsætning af at ordregiver gør brug af begge optioner, vil der forestå genudbud i Q1 2031.

#### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: [kifu@naevneneshus.dk](mailto:kifu@naevneneshus.dk)

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

24/04/2023